

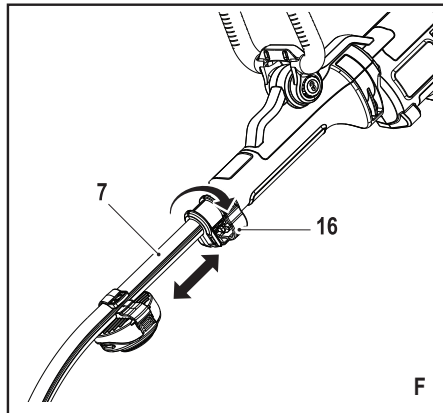
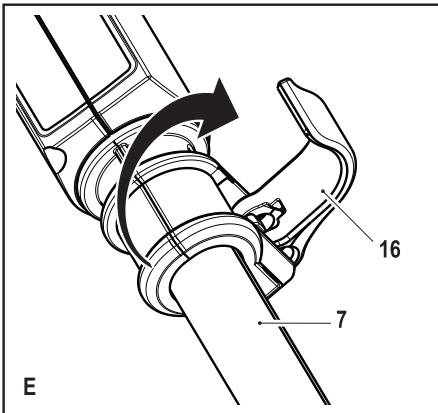
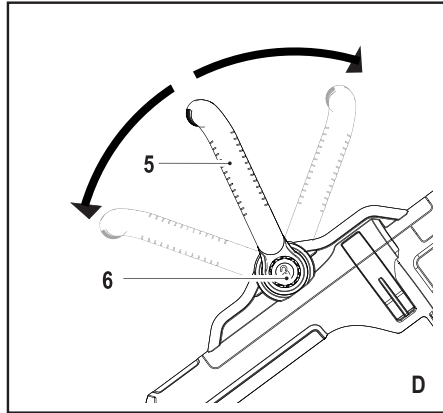
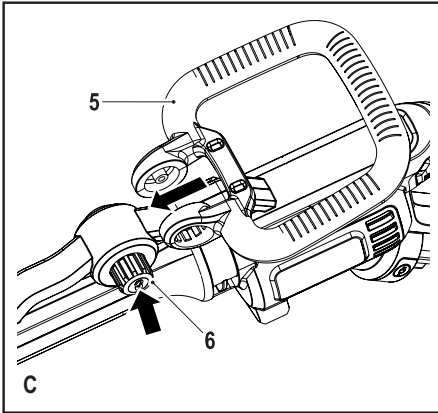
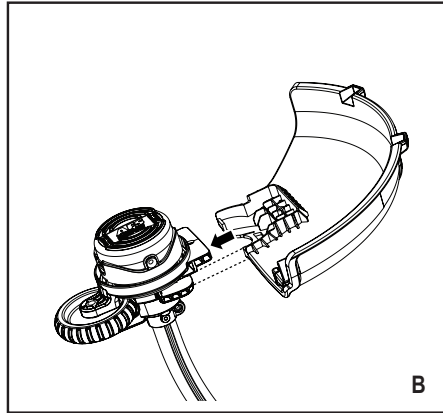
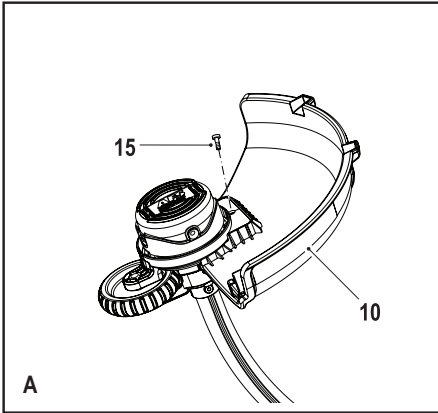
Elektronarzędzie do przydomowych prac ogrodowych

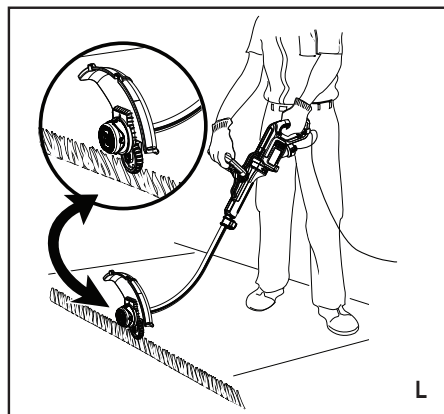
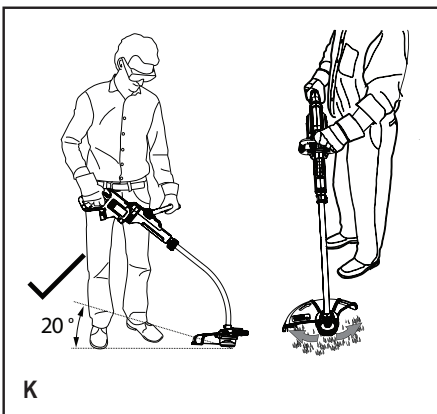
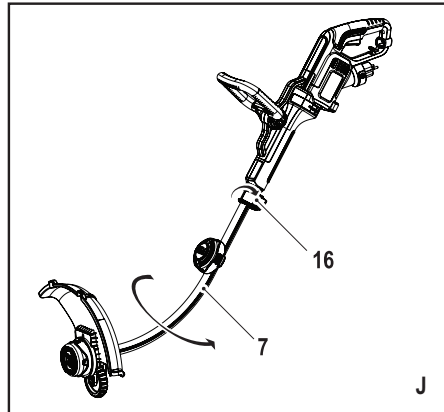
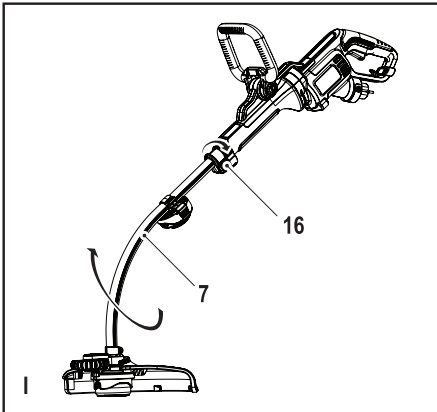
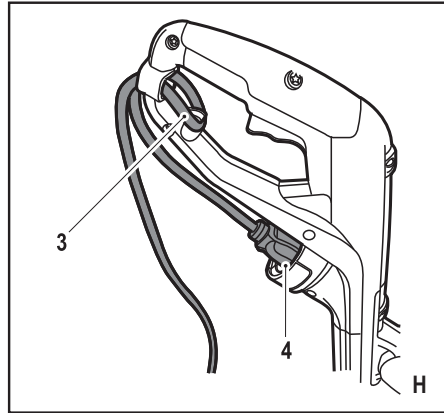
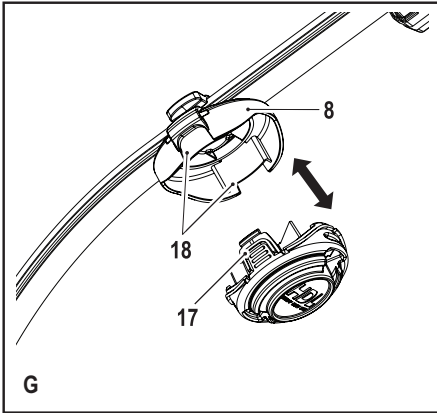
509213 - 92 PL

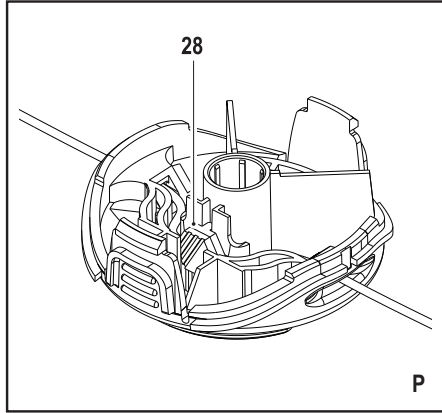
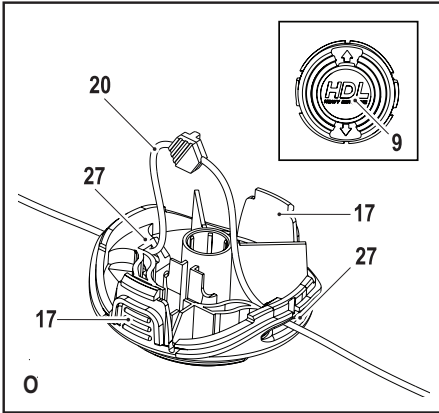
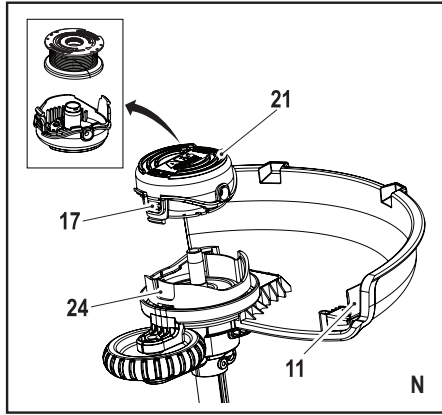
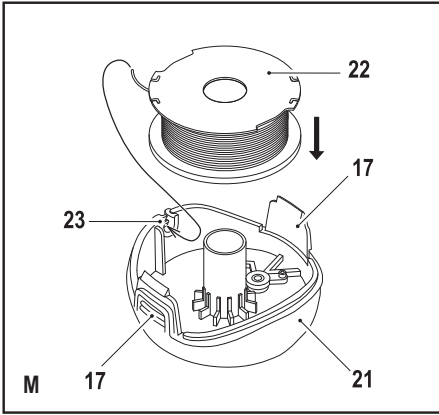
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

www.blackanddecker.eu

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL GL933**







Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Kosiarka żyłkowa BLACK+DECKER™ GL933 jest przeznaczona do podkaszania i przycinania brzołów trawnika oraz do pracy w trudno dostępnych miejscach. Urządzenie to nie nadaje się do celów profesjonalnych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie! Przy korzystaniu z elektrycznych urządzeń sieciowych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by dzięki temu zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

Ostrzeżenie! Przy korzystaniu z urządzenia bezwzględnie przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa. Dla ochrony własnej i znajdujących się w pobliżu osób zawniasz zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi. Przechowuj tę instrukcję na wypadek, gdyby znów była kiedyś potrzebna.

- ◆ Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- ◆ W instrukcji tej opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia. Używanie innych przystawek i akcesoriów

niż zalecane w tej instrukcji lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do wypadku.

- ◆ Przechowuj tę instrukcję.

Zastosowanie kosiarki

Przy korzystaniu z kosiarki cały czas zachowuj ostrożność.

- ◆ Zawsze zakładaj okulary ochronne.
- ◆ Zabraniaj używania kosiarki przez dzieci i osoby, które nie zapoznały się z tą instrukcją.
- ◆ Nie dopuszczaj dzieci ani zwierząt do miejsca pracy i pilnuj, by nikt nie dotykał kosiarki ani kabla sieciowego.
- ◆ Gdy kosisz w pobliżu dzieci, zachowuj szczególną ostrożność.
- ◆ Zabrania się używania kosiarki przez młodocianych i słabe osoby bez nadzoru doświadczonego użytkownika.
- ◆ Kosiarka nie jest zabawką.
- ◆ Używaj kosiarki tylko za dnia lub przy wystarczającym sztucznym oświetleniu.
- ◆ Nie używaj kosiarki w wilgotnym ani mokrym otoczeniu.

- ◆ Nie zanurzaj kosiarki w wodzie.
- ◆ Nie otwieraj obudowy kosiarki. Nie ma w niej żadnych elementów podlegających konserwacji przez użytkownika.
- ◆ Nie używaj kosiarki w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.
- ◆ Nigdy nie ciągnij za kabel, by wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Grozi to uszkodzeniem wtyczki i kabla.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ Zabrania się używania kosiarki przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej ani takich, które nie dysponują odpowiednim doświadczeniem i wiedzą w zakresie obsługi tego rodzaju sprzętu; lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.
- ◆ Zawsze zachowuj odległość bezpieczeństwa od innych osób, a zwłaszcza dzieci i zwierząt domowych.

Wibracje

Ważone częstotliwościowo wartości skuteczne przyspieszenia drgań na rękojeści podane w p. „Dane techniczne” i „Deklaracja zgodności WE” zostały zmierzone standardową metodą opisaną w normie EN 50636, dzięki czemu można je wykorzystywać do porównań z innymi urządzeniami i do tymczasowej oceny ekspozycji drganiowej.

Ostrzeżenie! Wazona wartość skuteczna przyspieszenia drgań w praktyce może się różnić od podanej wartości zależnie od sposobu wykorzystania urządzenia i nie da się wykluczyć jej przekroczenia. Przy szacowaniu ekspozycji drganiowej w celu podjęcia wymaganych przez normę 2002/44/EG środków bezpieczeństwa dla ochrony osób trzeba też uwzględnić rzeczywiste warunki pracy, a także jak długo w danym czasie urządzenie pozostawało wyłączone i jak długo pracowało na biegu jałowym.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z kosiarki mogą zaistnieć dodatkowe zagrożenia nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania kosiarki.

Nawet przy przestrzeganiu odpowiednich przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu wszystkich urządzeń zabezpieczających nadal występują pewne zagrożenia. Zaliczają się do nich:

- ◆ Skaleczenia wskutek dotknięcia obracających się/ruchomych elementów.
- ◆ Skaleczenia doznane przy wymianie elementów, noży i akcesoriów.
- ◆ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu urządzenia. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.
- ◆ Upośledzenie narządu słuchu.
- ◆ Zagrożenie zdrowia wskutek wdychania pyłu (np. powstającego podczas obróbki drewna, a zwłaszcza dębu, buku i przszpanu).

Po użyciu

- ◆ Nieużywaną kosiarkę przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- ◆ Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.
- ◆ Gdy kosiarka ma być transportowana w samochodzie, umieść ją w bagażniku lub odpowiednim schowku, by nie mogła się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu pojazdu.

Kontrola i naprawy

- ◆ Odłącz kosiarkę od sieci, gdy zamierzasz ją sprawdzić, oczyścić lub nią manipulować.
- ◆ Przed użyciem sprawdź kosiarkę, czy nie jest uszkodzona, czy jakieś elementy nie są wadliwe i czy inne okoliczności nie zakłócają prawidłowej pracy urządzenia.
- ◆ Nie używaj kosiarki, gdy jakaś jej część jest niesprawna.
- ◆ Naprawy lub wymiany zepsutych części zlecaj tylko autoryzowanym warsztatom serwisowym.

- ◆ Nigdy nie wyjmuj ani nie wymieniaj żadnych elementów, jeżeli nie przewiduje tego niniejsza instrukcja obsługi.

Zastosowanie przedłużacza

Używaj tylko takiego przedłużacza, który został dopuszczony do eksploatacji i wytrzymuje pobór mocy przez urządzenie (patrz „Dane techniczne”). Musi on nadawać się do pracy na wolnym powietrzu i być odpowiednio oznakowany. Kabel HO5VV-F o przekroju 1,5 mm² i długości 30 m nie powoduje zauważalnego spadku mocy. Przed rozpoczęciem pracy sprawdź przedłużacz, czy nie jest uszkodzony lub zużyty, a gdyby okazał się wadliwy, wymień go na nowy. Gdy korzystasz z bębna, zawsze całkowicie odwijaj z niego kabel.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy kosiarek żyłkowych

Ostrzeżenie! Po wyłączeniu kosiarki szpula z żyłką jeszcze przez jakiś czas się obraca.

- ◆ Zapoznaj się z elementami obsługi i zasadami prawidłowego użytkowania kosiarki.
- ◆ Przed użyciem sprawdź kabel sieciowy i przedłużacz, czy nie są zniszczone lub zużyte. W razie uszkodzenia kabla natychmiast odłącz go od sieci. **NIEDOTYKAJ KABLA, DOPÓKI JEST PRZYŁĄCZONY DO SIECI.**
- ◆ Nie używaj kosiarki z uszkodzonym lub zużytym kablem.
- ◆ Dla ochrony stóp zakładaj solidne obuwie na szorstkiej podeszwie lub buty z cholewami.
- ◆ Dla ochrony nóg zakładaj długie spodnie.
- ◆ Przed użyciem kosiarki upewnij się, czy na terenie koszenia nie ma patyków, kamieni, drutów ani innych obcych przedmiotów.
- ◆ Koś trawę, utrzymując wyprostowaną pozycję i prowadząc żyłkę tnącą w pobliżu ziemi. Nigdy nie załączaj kosiarki, gdy znajduje się w jakimś innym położeniu.

- ◆ Podczas pracy powoli przemieszczaj kosiarkę. Pamiętaj, że świeżo ścięta trawa jest wilgotna i śliska.
- ◆ Nie używaj kosiarki na stromych stokach. Koś wzdłuż zbocza, a nigdy z góry na dół i odwrotnie.
- ◆ Nie przechodź przez ścieżki lub drogi żwirowe, gdy kosiarka jest załączona.
- ◆ Podczas pracy kosiarki nigdy nie dotykaj żyłki tnącej.
- ◆ Nie odkładaj kosiarki, dopóki żyłka tnąca całkowicie się nie zatrzyma.
- ◆ Stosuj tylko żyłki tnące właściwego rodzaju. Nigdy nie używaj żyłek metalowych ani rybackich.
- ◆ Nie dotykaj noża do przycinania żyłki.
- ◆ Cały czas obserwuj kabel sieciowy i utrzymuj go z dala od żyłki tnącej.
- ◆ Nie zbliżaj rąk ani nóg do żyłki tnącej, zwłaszcza przy załączaniu kosiarki.
- ◆ Przed użyciem lub w razie uderzenia kosiarki sprawdź, czy nie nastąpiło jakieś uszkodzenie. W razie potrzeby zleć naprawę.
- ◆ Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzoną lub niezałożoną prawidłowo osłoną.
- ◆ Uważaj, by nie skaleczyć się o nóż do przycinania żyłki. Po wydłużeniu żyłki ponownie ustaw kosiarkę w normalnej pozycji i dopiero wtedy ją załącz.
- ◆ Zawsze sprawdzaj, czy szczeliny wentylacyjne nie są zatkane jakimiś zanieczyszczeniami.
- ◆ Nie używaj kosiarki z uszkodzonym lub zużytym przewodem zasilającym lub przedłużaczem.
- ◆ Trzymaj przedłużacz z dala od żyłki tnącej.

Oznaczenia na kosiarce

Kosiarka ta jest oznaczona następującymi symbolami ostrzegawczymi:



Przed uruchomieniem kosiarki przeczytaj niniejszą instrukcję.



Na czas pracy zakładaj okulary ochronne.



Na czas pracy zakładaj odpowiednie naszniki ochronne.



Przed sprawdzeniem kabla zawsze najpierw wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego. Nie używaj kosiarki z uszkodzonym kablem.



Miej na uwadze, że w czasie koszenia mogą być z dużą siłą wyrzucane na zewnątrz jakieś pozostawione na trawie przedmioty. Osoby postronne trzymaj z dala od miejsca pracy.



Nie wystawiaj kosiarki na działanie deszczu ani wilgoci.



Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego zmierzony wg Dyrektywy 2000/14/EG.

Bezpieczeństwo elektryczne



Urządzenie to jest podwójnie zaizolowane i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

◆ By nie narażać się na porażenie prądem elektrycznym w razie uszkodzenia kabla sieciowego, zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu BLACK+DECKER.

◆ Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zwiększa bezpieczeństwo elektryczne.

Opis kosiarki

Kosiarka ta składa się z niektórych lub wszystkich wymienionych niżej elementów.

1. Wyłącznik
2. Rękojeść
3. Odciążenie kabla
4. Przyłącze sieciowe
5. Rękojeść dodatkowa
6. Przycisk zwalniający
7. Trzonek
8. Uchwyt na szpulę zamienną
9. Szpula z ekstragrubą żyłką tnącą (HDL)
10. Osłona
11. Nóż do przycinania żyłki
12. Obudowa szpuli
13. Żyłka tnąca
14. Kółko prowadzące do pracy w trybie przycinania brzegów trawnika

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, czy kosiarka jest wyłączona, i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Montaż osłony (rys. rys. A i B)

- ◆ Wykręć wkręt (15) z osłony (10).
- ◆ Przyłóż osłonę (10) do głowicy żyłkowej, jak pokazano na rysunku.
- ◆ Wciśnij osłonę na swoje miejsce aż do zatrzaśnięcia.
- ◆ Ustal osłonę wkrętem.
- ◆ Mocno dokręć wkręt.

Ostrzeżenie! Kosiarki używaj tylko wtedy, gdy osłona jest prawidłowo zamontowana.

Mocowanie rękojeści dodatkowej (rys. C)

- ◆ Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustalający (6) z boku rękojeści.

- ◆ Nasuń rękojeść dodatkową (5) poprzez przycisk (6), aż znajdzie się na swoim miejscu.

Ostrzeżenie! Ząbki na przycisku muszą zazębnić się z rowkami w rękojeści. Sprawdź, czy rękojeść została dobrze zamocowana.

Regulacja położenia rękojeści dodatkowej (rys. D)

Położenie rękojeści dodatkowej (5) można regulować, co pozwala na ustawienie jej w najwygodniejszej dla siebie pozycji.

- ◆ Naciśnij przycisk ustalający (6) z lewej strony rękojeści.
- ◆ Obróć rękojeść (5) do żądanej pozycji.
- ◆ Zwolnij przycisk (6).

Ostrzeżenie! Ząbki na przyciskach muszą zazębnić się z rowkami w rękojeści. Sprawdź, czy rękojeść została dobrze zamocowana.

Regulacja długości trzonka (rys. rys. E i F)

Za pomocą zintegrowanego mechanizmu teleskopowego można nastawić najwygodniejszą dla siebie długość trzonka. W tym celu wykonaj opisane niżej operacje:

- ◆ Zwolnij dźwignię zaciskową trzonka (16).
- ◆ Ostrożnie przesuń trzonek (7) do góry bądź do dołu aż do osiągnięcia żądanej długości.
- ◆ Zaciągnij dźwignię zaciskową (16).

Uwalnianie żyłki tnącej

Fabrycznie na czas transportu żyłka tnącego jest przytwierdzona taśmą klejącą do obudowy szpuli.

- ◆ Ściągnij taśmę klejącą, którą żyłka tnąca jest przytwierdzona do obudowy szpuli (12).

Przechowywanie nieużywanej szpuli (rys. G)

Kosiarka zawiera dwa mechanizmy tnące:

- ◆ **AFS:** Mechanizm automatycznego podawania pojedynczej żyłki do lekkiego podkaszania i przycinania brzegów trawnika.
- ◆ **HDL:** Mechanizm podawania podwójnej ekstragrubej żyłki do koszenia bardziej zarośniętych obszarów.

Wskazówka: Szpula HDL może być wykorzystywana wyłącznie w trybie podkaszania.

Nieużywaną szpulę z innego mechanizmu można przechowywać w przewidzianym do tego celu uchwycie.

- ◆ Zgraj zaczepy (17) pokrywy szpuli z wycięciami (18) w uchwycie (8).
- ◆ Wciśnij pokrywę w uchwyt aż do zatrzasknięcia.

Przyłączanie kosiarki do napięcia sieciowego (rys. H)

- ◆ Wtyczkę odpowiedniego przedłużacza przyłącz do gniazda przyłączeniowego kosiarki (4).
- ◆ Utwórz z kabla pętlę i przeprowadź ją przez odciążenie (3).
- ◆ Włóż wtyczkę kabla do gniazda sieciowego.

Przy korzystaniu ze zwizacza kabla: przed włożeniem wtyczki do gniazda sieciowego sprawdź, czy kabel został przeprowadzony przez odciążenie.

Ostrzeżenie! Przedłużacz musi być dopuszczony do użytku na wolnym powietrzu.

Zastosowanie

Ostrzeżenie! Nie przyspieszaj pracy na siłę. Unikaj przeciążania kosiarki.

Nastawianie kosiarki na podkaszanie lub przycinanie brzegów trawnika (rys. rys. I i J)

Kosiarka ta może być używana zarówno do podkaszania (rys. I), jak i przycinania wystającej trawy na brzegach trawnika (rys. J).

Tryb podkaszania (rys. I)

W celu podkaszania głowica kosiarki musi się znajdować w pozycji pokazanej na rysunku I. W przeciwnym razie wykonaj następujące operacje:

- ◆ Zwolnij dźwignię zaciskową trzonka (16).
- ◆ Obróć trzonek (7) w prawo.
- ◆ Gdy głowica znajdzie się we właściwej pozycji, zamknij dźwignię zaciskową (16).

Wskazówka: Trzonek daje się obracać tylko w jednym kierunku.

Wskazówka: Szpula HDL może być wykorzystywana wyłącznie w trybie podkaszania.

Tryb przycinania brzegów trawnika (rys. J)

W celu przycinania brzegów trawnika głowica kosiarki musi się znajdować w pozycji pokazanej na rysunku J. W przeciwnym razie wykonaj następujące operacje:

- ◆ Zwolnij dźwignię zaciskową trzonka (16).
- ◆ Obróć trzonek (7) w lewo.
- ◆ Gdy głowica znajdzie się we właściwej pozycji, zamknij dźwignię zaciskową (16).

Wskazówka: Trzonek daje się obracać tylko w jednym kierunku.

Załączanie i wyłączenie

- ◆ By załączyć kosiarkę, naciśnij wyłącznik (1).
- ◆ By wyłączyć kosiarkę, zwolnij wyłącznik.

Ostrzeżenie! Nigdy nie próbuj blokowania włączonego wyłącznika.

Porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki pracy

Ogólne zalecenie

- ◆ By osiągnąć jak najlepsze wyniki pracy, koś tylko suchą trawę.

Podkaszanie

- ◆ Trzymaj kosiarkę tak, jak pokazano na rysunku K.
- ◆ Prowadź kosiarkę żyłkową, wykonując nią równomierne ruchy wahadłowe w lewo i w prawo.
- ◆ Gdy trawa jest długa, koś ją stopniowo od góry do dołu.
- ◆ Nie koś trawy tuż przy twardych przedmiotach i wrażliwych roślinach.

- ◆ Przy podkaszaniu wzdłuż ścieżek i innych szorstkich podłoży żyłka tnąca szybciej się zużywa i trzeba ją częściej wymieniać.
- ◆ Gdy kosiarka zaczyna zwalniać, zmniejsz obciążenie.

Przycinanie brzegów trawnika

Najlepiej, gdy rowki na brzegach trawnika mają głębokość przynajmniej 50 mm.

- ◆ Nie używaj kosiarki do tworzenia nowych rowków. Do tego celu najlepszy jest szpadel.
- ◆ Prowadź kosiarkę tak, jak pokazano na rysunku L.
- ◆ By krócej przyciąć trawę, lekko pochyl kosiarkę.

Zakładanie nowej szpuli z żyłką (rys. rys. M i N)

Nowe szpule z żyłką tnącą można nabyć w sklepach z narzędziami BLACK+DECKER (numer zamówieniowy A6482). Są też dostępne zestawy 3 szpul (numer zamówieniowy A6486).

- ◆ Wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ◆ Ściągnij zaczepy (17) i zdejmij pokrywę szpuli (21) z obudowy (12) (rys. M).
- ◆ Wyjmij pustą szpulę (22) z pokrywy.
- ◆ Pokrywę i obudowę oczyść z brudu i resztek trawy.
- ◆ Uwolnij koniec żyłki tnącej i przeprowadź go przez oczko (23) (rys. M). Żyłka powinna wystawać z pokrywy na długość około 11 cm.

Wskazówka: Uważaj, by żyłka nie odwinęła się ze szpuli. Zawsze przytrzymuj ją jedną ręką.

- ◆ Weź nową szpulę i osadź ją na trzpieniu w pokrywie. Lekko obróć szpulę aż do usadowienia na swoim miejscu.
- ◆ Zaczepy pokrywy (17) ustaw odpowiednio względem wycięć (24) w obudowie (12).
- ◆ Wciśnij pokrywę w obudowę aż do zatrzaśnięcia.

Ostrzeżenie! Gdy wystająca część żyłki jest dłuższa niż odległość obudowy od noża (11), przytnij ją na odpowiednią długość.

Wkładanie nowej szpuli z żyłką HDL (rys. O i P)

Nowe szpule z żyłką HDL w opakowaniu zbiorczym po 10 sztuk można nabyć w sklepach z narzędziami BLACK+DECKER (nr katalogowy A6489). By włożyć nową szpulę z żyłką HDL, wykonaj następujące operacje:

- ◆ Wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ◆ Ściągnij zaczepy (17) pokrywy szpuli HDL (9) i zdejmij pokrywę z obudowy (12).
- ◆ Usuń zanieczyszczenia i trawę z pokrywy i obudowy szpuli HDL (9).
- ◆ Usuń pozostałą żyłkę z pokrywy szpuli HDL (9).
- ◆ Przeprowadź nową żyłkę tnącą (20) przez oczka (27) po obydwu stronach szpuli HDL.
- ◆ Osadź centralny zacisk (28) w pozycji pokazanej na rysunku P.
- ◆ Ponownie załóż pokrywę szpuli HDL.

Uwaga! Używaj wyłącznie odpowiednich żyłek tnących BLACK+DECKER.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Gdyby kosiarka przestała prawidłowo działać, przeczytaj poniższe wskazówki. Jeżeli nie uda Ci się usunąć usterek, zwróć się do serwisu BLACK+DECKER.

Ostrzeżenie! Przed wykonaniem opisanych niżej czynności wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Kosiarka wolno pracuje

- ◆ Sprawdź, czy obudowa szpuli daje się swobodnie obracać. W razie potrzeby dokładnie ją oczyść.
- ◆ Sprawdź, czy odcinek żyłki tnącej wystający z obudowy szpuli nie jest dłuższy niż 11 cm. W razie potrzeby utnij żyłkę tak, by akurat dosięgała do noża.

Nie działa mechanizm automatycznego podawania żyłki

- ◆ Ścisnij zaczepy i zdejmij pokrywę szpuli z obudowy.
- ◆ Wyciągnij żyłkę tnącą tak, by wystawała z obudowy na 11 cm. Gdy ilość żyłki na szpuli nie jest wystarczająca, załóż nową szpulę z żyłką zgodnie z powyższym opisem.
- ◆ Zaczepy pokrywy ustaw odpowiednio względem wycięć w obudowie.
- ◆ Wciśnij pokrywę w obudowę aż do zatrzaśnięcia.
- ◆ Gdy wystająca część żyłki tnącej jest dłuższa niż odległość obudowy szpuli od noża, przytnij żyłkę tak, by akurat do niego dosięgała.

Gdy mechanizm automatycznego podawania żyłki nadal nie działa lub szpula blokuje się, spróbuj wykonać następujące operacje:

- ◆ Starannie oczyść pokrywę szpuli i samą obudowę.
- ◆ Wyjmij szpulę i sprawdź, czy dźwignia daje się swobodnie poruszać.
- ◆ Wyjmij szpulę i odwiń żyłkę. Jeszcze raz równo nawiń żyłkę tak, jak wyżej opisano. Ponownie włóż szpulę zgodnie z instrukcją.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Urządzeń elektrycznych i akumulatorów z tym symbolem nie wolno wyrzucać do śmieci z gospodarstw domowych.

Sprzęt elektryczny i akumulatory zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce. Zutyliżuj je zgodnie z lokalnymi przepisami. Więcej informacji na ten temat podano w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Dane techniczne

		GL933 (Typ 1)
Napięcie	V_{AC}	230
Pobór mocy	W	900
Prędkość obrotowa biegu jałowego	obr/min	7000
Masa	kg	3,2

Poziom hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego: 80 dB(A),
niepewność pomiaru: 0,55 dB(A)

Poziom mocy akustycznej: 94 dB(A),
niepewność pomiaru: 0,55 dB(A)

Ważone częstotliwościowo przyspieszenie drgań na rękojeści (suma wektorowa trzech składowych kierunkowych) zmierzone według normy EN 50636-2-91:2014

Wartość skuteczna: 6,0 m/s²,
niepewność pomiaru 1,5 m/s²

Niżej podpisany ponosi odpowiedzialność za kompilację dokumentacji technicznej i składa to oświadczenie w imieniu firmy Black & Decker.

R. Laverick
Engineering Manager
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
08/08/2015

Deklaracja zgodności z normami WE

DYREKTYWA MASZYNOWA
DYREKTYWA HAŁASOWA



Kosiarka żyłkowa GL933

Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że wyrób opisany w „Danych technicznych” został wykonany zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 2006/42/EG, EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014

2000/14/EG, kosiarka żyłkowa, $L \leq 50$ cm, Aneks VIII DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, Holandia
Zgłoszona pod nr id. 0344

Poziom hałasu wg normy 2000/14/EG (artykuł 12, aneks III, $L \leq 50$ cm)
Zmierzony poziom mocy akustycznej: 94 dB(A), niepewność pomiaru: 0,55 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 94 dB(A), niepewność pomiaru: 0,55 dB(A)

Wyrób ten jest zgodny także z dyrektywami 2014/108/EG (do 19.04.2016), 2014/30/EU (od 20.04.2016) i 2011/65/EU. By uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z firmą Black & Decker pod poniższym adresem lub z jednym z naszych przedstawicielstw handlowych wyszczególnionych na końcu tej instrukcji obsługi.

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;

- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
 13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis